京都外国語大学
Kyoto University of Foreign Studies
京都外国語短期大学
Kyoto Junior College of Foreign Languages

京都外国語大学大学院　外国語学研究科｜大学院博士前期課程

2024 年（令和 6 年）度
学位（修士）論文および個人研究成果報告書題目一覧

学位（修士）論文

【2024 年 9 月修了】

言語文化コース

東アジア地域

氏　名	学位（修士）論文題目
李　哲同	日本語と中国語における「入」を伴う表現の用い方の特徴の考察―中国語訳・日本語訳の特徴をも考えて―
晏　暁欧	財務会計における日本語と中国語の漢字同形語の意味的相違の考察―日本語と中国語の対照研究の視点から―
李　金澤	日中両言語における「意」を伴う表現の特徴に関する考察

実践言語教育コース

１年制課程　日本語教育

氏　名	学位（修士）論文題目
李　林	異なる学習環境で習得した日本語学習者のあいづちに関する考察―中国語母語日本語学習者を対象に―

【2025 年 3 月修了】

実践言語教育コース

１年制課程　日本語教育

氏　名	学位（修士）論文題目
八巻　マリ子	新人とベテラン外国人介護士の声かけに関する

言語文化コース

英米地域

氏　名	学位（修士）論文題目
何　天宇	マッカラーズ作品における病いと身体

(c) Kyoto University of Foreign Studies, Kyoto Junior College of Foreign Languages All rights reserved. http://www.kufs.ac.jp/

ヨーロッパ・ユーラシア・ラテンアメリカ地域

氏　名	学位（修士）論文題目
倉重　誉志暉	イタリア語語彙習得のための言語文化的ビジュアルを重視した教材開発と実践の試み～日本人大学生（A１レベル）のイタリア語学習者を対象として～

東アジア地域

氏　名	学位（修士）論文題目
刘　子寒	中国 SNS における観光写真の変容―小紅書と馬蜂窩を中心にした批判的分析
袁　梓鑫	日本語における「～度」を伴う漢語の用い方及び中国語訳の特徴の考察ー中国語独特の「～度」を伴う表現の用い方及び日本語訳をも考えてー
温　博冉	日本語と中国語の「保」を伴う漢語の意味や用法の相違の考察―日本語の「保つ」の用い方及び中国語訳の特徴をも考えて―
柯　俊文	中国語と日本語の「心情表現」の用い方の相違の考察―日本語と中国語の対照研究の視点から―
華　燁	日本語と中国語における「気」を伴う漢字同形語の用い方の特徴の考察
呉　昕瑋	中国語における“令/使/叫/让人+ X”構文とそれに対応する日本語表現の考察
朱　戈	化粧品領域における日本語と中国語の漢字同形語の用法と意味の相違に関する考察
周　浩龍	日本語と中国語における返答表現の研究―中国人学習者を対象とする日本語返答表現の習熟度調査を中心に―
徐　慧軒	依頼の概念を表す日中同形語の意味及び用法の相違の考察―「依頼」「要求」「希望」“依赖”“要求”“希望”を中心に―
徐　庶	日本語と中国語における「最」を伴う表現の意味や用法の相違の考察
沈　高楊	日本語の外来語と漢語・和語における類義語の使い分けの特徴の考察―日本語母語話者を対象とする調査―
靳　博聞	日本語と中国語における経済に関する用語の漢語同形語の対照―「経済」「需要」「供給」を中心に―
庄　圓	中国語の“得”（de）を伴う表現(構文)の用い方の特徴の考察
張　充	日本語と中国語における「経」を伴う漢語同形語の意味的相違の考察–「経」を伴う日中の特有な表現の用い方をも考えて–
張　叢芸	日本語と中国語におけるゲーム領域の漢字同形語の意味的相違の考察 ―「合体」「合成」「回復」「恢復」を中心に―

(c) Kyoto University of Foreign Studies, Kyoto Junior College of Foreign Languages All rights reserved. http://www.kufs.ac.jp/

陳　容荣	日本語の類義語(漢語と和語)の意味的相違の考察 ―日本語と中国語の漢字同形語の意味的相違をも考えて―
万　煜勛	日本語と中国語の調理動詞の用い方の特徴の対照研究
李　依婷	芥川龍之介『支那游記』論―中国旅行前後の作品における中国観―
李　政杭	中国語の副詞“就”の用い方及び日本語訳の特徴の考察－日中言語対照の視点から－
李　岱穎	日中両言語における「得」を伴う漢語の用い方の特徴の考察
劉　子婕	中国語接続詞の諸特性―日本語訳に現出する特徴の記述も併せて―
梁　漢	日中漢字同形語「経過」（经过）と「通過」（通过）の意味や用法の相違の考察―意味、品詞、共起関係などをめぐって―
呂　文豪	日本語と中国語における「必」「絶」「一」を伴う漢字同形語の意味的相違の考察―日本語と中国語独特の表現の用い方の特徴をも考えて―

観光文化研究

氏　名	学位（修士）論文題目
竹村　和真	観光者のより良い観光行動を促進するためのシステムについての総合的研究
張　濰杰	日本のオーバーツーリズムの一考察―コロナ禍以降の訪日台湾人を対象とした、京都旅行の分散化に関する調査
田　子玉	危機対応能力を備えたビジネスモデルについての一考察：中国人観光客を主対象とする日本のサービス産業を事例として
楽　洲	コロナ禍を境とした中国「農家楽」の変化とリスクマネジメント：中国人の旅行動向から探る日本の農泊インバウンド戦略の可能性
李　淑琪	SNSのスピルオーバー効果による訪日観光市場への影響 ―中華圏の小紅書使用者を中心に

実践言語教育コース

日本語教育

氏　名	学位（修士）論文題目
眞方　希	マルティニークの日本語学習者を対象とした自己調整学習サイクルを促す授業実践とその課題―孤立環境における学習動機低下と学習支援の可能性―
周　嘉琪	中国人日本語学習者の外来語習得について学習環境の違いが与える影響

(c) Kyoto University of Foreign Studies, Kyoto Junior College of Foreign Languages All rights reserved. http://www.kufs.ac.jp/

臧　煥鵬	日本語学習者のアップテイクに影響を及ぼす要因についての研究―第二言語不安の程度と口頭訂正フィードバック場面での考えと情意の観点から―
田中　敬子	Visual Thinking Strategies(VTS)を取り入れた日本語授業の実践研究－教師のファシリテーションに注目して－
塚原　真以子	ブラジル人成人日本語学習者が抱く不安－SCATによる元ホワイトカラー従事者の語りの分析－

個人研究成果報告書

【2025 年 3 月修了】

実践言語教育コース

英語教育

氏　名	個人研究成果報告書題目
後藤　雅弥	高校生の発音指導における帯活動を用いた効果的な発音指導法の開発

(c) Kyoto University of Foreign Studies, Kyoto Junior College of Foreign Languages All rights reserved. http://www.kufs.ac.jp/